



Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited
12 March 2008
Russian
Original: Arabic

Комиссия по наркотическим средствам

Пятьдесят первая сессия

Вена, 10-14 марта 2008 года

Пункт 4 (а) повестки дня

Сокращение спроса на наркотики: План действий по осуществлению Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики

Египет и Судан: пересмотренный проект резолюции

Помощь государствам, затронутым проблемой транзита запрещенных наркотиков

Комиссия по наркотическим средствам,

ссылаясь на Политическую декларацию, принятую Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии¹, План действий по осуществлению Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики² и меры по укреплению международного сотрудничества в борьбе с мировой проблемой наркотиков³,

учитывая, что разрушительные последствия незаконного оборота и потребления наркотиков затрагивают все государства,

принимая во внимание многочисленные проблемы, стоящие перед государствами, которые расположены на международных маршрутах контрабанды наркотиков,

учитывая, что многие государства транзита являются развивающимися странами или странами с переходной экономикой, которым требуется международная помощь для поддержания их усилий, нацеленных на предупреждение и пресечение незаконного оборота наркотиков и сокращение спроса на запрещенные наркотики,

подтверждая принцип общей и совместной ответственности, а также необходимость принятия всеми государствами мер по борьбе с мировой

¹ Резолюция S-20/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

² Резолюция 54/132 Генеральной Ассамблеи, приложение.

³ Резолюции S-20/4 A–E Генеральной Ассамблеи.



проблемой наркотиков во всех ее проявлениях и содействия принятию таких мер,

1. *призывает* государства транзита, страны назначения и страны происхождения наркотиков развивать двустороннее, региональное и международное сотрудничество в области пограничного контроля, взаимной правовой помощи, правоохранительной деятельности, обмена информацией и сокращения спроса в соответствии с их соответствующими национальными правовыми и административными системами и призывает все государства-члены поддерживать и поощрять такое сотрудничество;

2. *призывает* государства-члены и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, при условии наличия внебюджетных ресурсов, и далее укреплять инициативы, направленные на оказание помощи и технической поддержки государствам, затронутым проблемой транзита запрещенных наркотиков, особенно развивающимся странам и странам с переходной экономикой;

3. *настоятельно призывает* международные финансовые институты оказывать финансовую поддержку государствам, особенно развивающимся странам и странам с переходной экономикой, затронутым проблемой транзита запрещенных наркотиков через их территорию;

4. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности представить Комиссии на ее пятьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.